

► editorial

Liebe Leserin,
lieber Leser,

die Internationale Dental-Schau wirft ihre Schatten voraus. Für Gramm stellt diese IDS ein besonderes Jubiläum dar, können wir doch auf eine 20-jährige Zusammenarbeit mit Heimerle + Meule rückblicken. Einen kleinen Vorgeschmack auf die Messe gibt Ihnen der nebenstehende Artikel. Wir würden uns freuen, Sie auf unserem Messestand in Halle 10.1, E021, begrüßen zu dürfen.
Ihr telegramm-Team

Ein eingespieltes Team: Karin Schiffner, Geschäftsbereichsleiterin von Gramm Technik, und Detlef Schröder, Geschäftsführer des Bereichs Dental von Heimerle + Meule.

Ein verbindendes Element Passt seit 20 Jahren!

Groß war die Skepsis, als vor 20 Jahren die Zusammenarbeit von Heimerle + Meule und Gramm Technik bekannt gegeben wurde. „Das funktioniert sowieso nicht“ oder „Übernahme“ waren Kommentare, die man von manchem Außendienstmitarbeiter hörte. Doch weit gefehlt: Die strategische Allianz war und ist ein ganzer Erfolg, von der beide Firmen profitieren.

Gemeinsam stark

Gerade in schwierigen Zeiten, wie sie die Zahntechnik in den letzten Jahren durchlebte, ist es wichtig, sich am Markt richtig zu positionieren. Sowohl für Heimerle + Meule, als auch für Gramm Technik heißt dies, dass man für Kunden zuverlässig und einschätzbar ist. Beide Firmen schätzen die Kontinuität in der Produktentwicklung und beim Verkaufsprogramm.



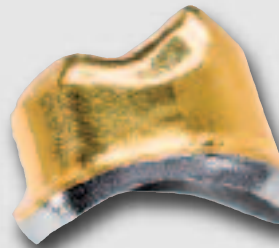
Mancher Wettbewerber hat in den vergangenen Jahren einige Male neue Schwerpunkte im Produktprogramm gesetzt, nicht selten, um Bewährtes aus dem Programm zu nehmen. Aber das ist eine andere Geschichte... Kontinuität bedeutet für Heimerle + Meule und Gramm Technik auch die Konzentration auf die Geschäftsfelder, in denen man sich eine Kompetenz aufgebaut hat. Konkret ist und bleibt Gramm der Galvanospezialist.

Vergleichbar einer teleskopierenden Arbeit ist Heimerle + Meule das NEM-Gegenstück zum Galvanoteil. Und das passt einfach perfekt und hält lange.

Gemeinsam gut

Gebündelte Kraft bei der Entwicklung und im Außendienst bringen natürlich den GAMMAT®-Besitzern Vorteile. Auch hier setzt Gramm Technik seinen

Fokus auf die Galvanotechnik. Das bedeutet, dass alle Galvanoschulungen von Gramm durchgeführt werden – auch für Heimerle + Meule-Kunden.



Gemeinsam auf der IDS

Gemeinsame Sache machen die beiden Partnerfirmen nun auch auf der nächsten IDS. Schon seit Jahren sind die Messestände von Heimerle + Meule und Gramm unmittelbar nebeneinander. So ist der Informationsaustausch problemlos möglich und Galvanokunden treffen sich zur Beratung und Information auf dem Gramm-Messestand.

Nun rücken sie noch etwas näher zusammen: Zwar behält jede Firma ihren eigenen Stand und damit auch das firmenspezifische

seit 20 Jahren
passt



Erscheinungsbild. Doch ein gemeinsamer Boden mit einem Durchgang zwischen den Ständen symbolisiert die Zusammengehörigkeit – und bringt eine Annehmlichkeit mit sich: Die große Kaffeebar auf dem Heimerle + Meule-Stand steht auch den Gramm-Kunden offen...

Gemeinsames Angebot

Ein Besuch auf dem Gramm-Messestand E 021 in Halle 10.1 lohnt sich aber nicht nur des Kaffees wegen. Gramm wird neben ein paar Produktneuheiten auch einige technische Verbesserungen zeigen. Selbstverständlich wird es auch in diesem Jahr wieder ein

spezielles Messeangebot geben. Hier haben die Kunden die Wahl, ob sie eine Kombination aus Galvano- und Legierung wählen oder ob sie sich für den Tausch eines alten Galvanogerätes gegen ein neues GAMMAT® optimo2 entscheiden. Lassen Sie sich auf der IDS beide Optionen vorstellen – Sie werden nicht enttäuscht sein! Falls Sie aber nicht nach Köln zur IDS kommen können, erhalten Sie selbstverständlich während der Messezeit vom 12. bis 16. März 2013 dasselbe Angebot von unserem Innendienst, erreichbar unter Telefon 07152 5009-60.

Lesen bildet...

Das GAMMAT® optimo2 ist extrem einfach zu bedienen. Nahezu alle Arbeitsschritte werden leicht verständlich im farbigen Display angezeigt. Allerdings gibt es Indikationen, die den einen oder anderen Kniff bedürfen, damit die Arbeit leichter von der Hand geht. Gemäß dem Motto „Bilder sagen mehr als Worte“ ging Gramm Technik ans Werk und hat das Bedienungshandbuch komplett neu konzipiert. Es handelt sich eigentlich nicht mehr um eine Bedienungsanleitung als vielmehr um ein 60-seitiges Galvano-Lehrbuch. So sind nun alle Arbeitsschritte mit einem Foto dokumentiert. Außerdem werden wesentlich mehr Anwendungen gezeigt. Großes Augenmerk

wurde hier auf kombiniert feststehend-abnehmbare Arbeiten, auf natürlichen Zähnen oder Implantaten, gelegt. Selbstverständlich werden auch die Arbeitsschritte für Fraktionserneuerungen für getragene Teleskoparbeiten und Hartvergoldungen ebenso illustriert, wie der Recyclingprozess. Das neue Galvanohandbuch wird mit jedem neuen GAMMAT® optimo2 ausgeliefert. Alle Anwender, die schon ein Gerät besitzen können die neue Anleitung für 19,00 Euro bei Gramm Technik bestellen.



Halle 10.1

Glänzende Aussichten

Glatte Oberflächen sind für das direkte Aufgalvanisieren extrem wichtig. Je glatter die Oberfläche des Primärteils, desto glatter und glänzender wird das Galvanoforming-Teil.

Aber Polierer sind nicht gleich Polierer. Deshalb bietet Gramm Technik nun unter der Artikel-Nr. 910.00.096 ein neuartiges Polishset an. Zentraler Bestandteil des Sets ist die Diamant-Polierpaste diaPOLISH. Diese ist zum Polieren von NEM-Legierungen ebenso geeignet, wie für Titan und Zirkon und erzeugt extrem glatte Oberflächen. In dem Döschen sind 35 g enthalten. Neben der Polierpaste beinhaltet das Set vier Miniaturbürsten und eine Miniaturschwabbel. Natürlich sind alle diese Polierutensilien auf



das Gramm-Galvanosystem abgestimmt. Selbstverständlich können auch alle Bestandteile des Poliersets einzeln nachbestellt werden. Die Artikelnummer der Polierpaste diaPOLISH lautet 910.00.095, eine

Miniaturschwabbel ist unter der Nummer 910.00.097 erhältlich und das Set mit vier Miniaturbürsten ist unter der Art.,Nr. 910.00.098 zu bestellen.



Sauber gemacht

Galvanoforming anders herum – so funktioniert, vereinfacht gesprochen, eine GAMMAT® CBS-Beizanlage. Während beim Galvanoforming eine Metallschicht aufgebracht wird, wird bei einem Beizprozess eine Metallschicht kontrolliert reduziert. Eingesetzt wird diese Technik zum Beispiel in Aluminium-Strangpresswerken. Bei der Beendigung eines Pressvorgangs bleibt in der Pressmatritze, die die Form des Aluminiumprofils bestimmt, ein Aluminiumpropf zurück.

Damit die Matritze wieder eingesetzt werden kann, muss dieses Restaluminium entfernt werden. Im Regelfall wird hier mit Natronlauge das Aluminium aufgelöst. Gramm Technik bietet mit der GAMMAT® CBS-Technik eine smarte, weil saubere und wirtschaftliche, Alternative an. Anstatt das Restaluminium chemisch aufzulösen wird in der GAMMAT® CBS-Anlage das Aluminium nur soweit angelöst, dass sich der Alukern aus der Pressmatritze entfernen lässt. Der Vorteil dabei ist, dass das Rest-



aluminium als Sekundär-aluminium wiederverwendet werden kann.

Der zweite Vorteil ist, dass die Anlage im geschlossenen System funktioniert und somit keine Emissionen erzeugt. Eine Aufstellung in unmittelbarer Nähe zur Produktionsstraße ist somit möglich und auf aufwendige Abluftsysteme kann verzichtet werden. Außerdem ist der Verbrauch an Beizmedien konkurrenzlos gering. Wirtschaftlich setzen die

GAMMAT® CBS-Anlagen Maßstäbe: Rohstoffe können eingespart und Emissionen vermieden werden. Das ist das Erfolgsgeheimnis, warum GAMMAT® CBS-Anlagen in aller Welt eingesetzt werden.



Implantatprothetik

Bei der Herstellung von Galvanoteilen für die Implantatprothetik empfiehlt sich die Verwendung eines Laboranalog. Ein einmal vorbereiteter optiCLIC-Kontaktierungsstab kann so mit der Arbeit schnell, präzise und sicher verschraubt werden. Weiter vereinfacht wird die Arbeitsvorbereitung durch die Verwendung von Schrumpfschläuchen. Der Arbeitsaufwand durch das Abdecken mit PatternResin® und Galvanowachs wird dadurch minimiert. Einfach einen Schrumpfschlauch über das Laboranalog zie-



hen, erwärmen und nur noch den Übergangsbereich abdecken – fertig! Die Schrumpfschläuche von Gramm sind im Erstaustattungskoffer enthalten oder können unter der Artikel-Nr. 000.00.177 bestellt werden.

Schulungstermine

Sind Sie fit bei der Anfertigung von Teleskopen, Implantaten und Stegarbeiten? Da eine Schulung in einem unabhängigen Labor mehr Aspekte bieten kann, als eine Werbeveranstaltung eines Herstellers, haben wir Kurse zum Thema „kombiniert festsitzend-abnehmbarem Zahnersatz“ zusammen gefasst. Bei Interesse wenden Sie sich bitte direkt an das jeweilige Labor:

**24. Mai 2013 und
25. Mai 2013**

Anmeldungen bitte bis spätestens 25.04.2013
Ernst Hütten Dental-Labor
Bergstraße 54
52222 Stolberg/Rheinland
Telefon 0 24 02 40 95

**5/6. April 2013
27/28. September 2013
15/16. November 2013**

Dentallabor Szymanski
Elbstraße 12
21481 Lauenburg
Telefon 0 41 53 5 30 31

**07. Juni 2013 und
08. Juni 2013**

Anmeldungen bitte bis
spätestens 13.05.2013
Dental-Manufaktur Velten
Tannenstraße 1
56305 Puderbach
Telefon 02684/978770

**26./27. April 2013 und
11./12. Oktober 2013**

Johann Hummel Dental
Schyrenstraße 5
81543 München
Telefon 089 65 30 82 40
www.hummeldental.de

Alles schön sauber?

Keine Frage: Zahntechniker arbeiten präzise und streben nach dem perfekten Zahnersatz. Gut, wenn technische Lösungen wie das Galvanofforming ihn dabei unterstützen können.

Damit das so bleibt, benötigt die Technik eine regelmäßige Pflege. Reinigen Sie deshalb nach und vor jedem Galvanisiervorgang die goldenen Kontaktierungen der Anoden und Galvanoköpfe und der optiCLIC-Kontaktierungsstäbe mit Aceton.

Ältere Versionen, die noch keine vergoldeten Kontakte besitzen, sollten mit dem Gramm CleaningPen (Art.-Nr. 910.00.090) und anschließend mit Druckluft gereinigt werden.

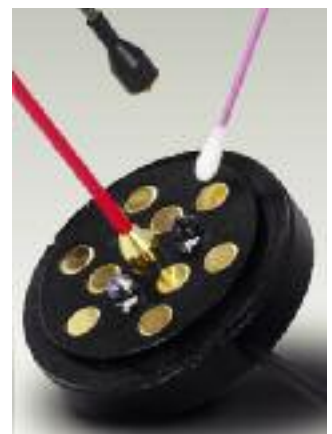
Die Spirale der Anoden, sowie Magnetrührer und die Halteklammer für Friktsenerneuerungen werden am besten mit einem Dampfstrahler gesäubert.

Spülen Sie die Gläser sorgfältig; dieses ist ggfs. auch

in der Spülmaschine möglich. Achten Sie jedoch darauf, dass keine Rückstände von Spülmitteln oder Klarspüler bleiben.

Das GAMMAT®-Gerät und speziell den Heiztopf mit einem feuchten Tuch reinigen.

Füllen Sie die Prozessflüssigkeiten immer außerhalb des Geräts in die Bechergläser. Somit wird nicht nur eine Verschmutzung verhindert, sondern es kann auch keine Flüssigkeit ins GAMMAT®-Gerät gelangen.



Impressum

Herausgeber/Verantwortlich
Gramm Technik GmbH
Einsteinstraße 4
D - 71254 Ditzingen-Heimerdingen
Telefon 07152/5009-60

Redaktion und Gestaltung
werbeatelierbrandnerleutkirch

www.galvanofforming.de